

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 12, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Mawatahena, Batalawattahena, Millagahahena, Galanahena, and Tilakehena (exclusive of Mawatahena, in extent 1 acre, marked B in the annexed plan, belonging to Don Pandris Sepala Ratnayaka, and Mawatahena Koratuwa, in extent 1 rood and 15 perches, marked A in the annexed plan, belonging to Kankanige Andris), situate in the village of Bengamuwa in the Morowak korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 116 acres and 2 roods, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Liyanagahahena claimed by Kariwilakandage Appu and others, the Gansabhawa path from Kirillapane to Dampahala; on the east by the Kaladiyawaladola, Berawadeniyakumbura belonging to Gammachcharige Wattu Naide Nugagahahena claimed by Gammachcharige Kiri Naide, Etambagahahena claimed by D. A. M. Gunawardana, Vidane Arachchi of Dampahala; on the south by Palledeniawatta belonging to Kankanange Babune and others, Egodawatta belonging to Balasurige Adrian and others, Tilakehena watta belonging to Kankanange Andris and others, Udadeniyakumbura belonging to Don Jandris Sepala Ratnayaka, Gedarakumbura belonging to Balasurige Adrian Appu and others, Millagahahatta belonging to Kankanange Samel and others, the Gansabhawa path from Kirillapane to Bengamuwa; on the west by Aluketiyadeniyahena claimed by D. A. M. Gunawardana, Galkanda claimed by D. A. M. Gunawardana, Tololghahahena claimed by D. A. M. Gunawardana—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

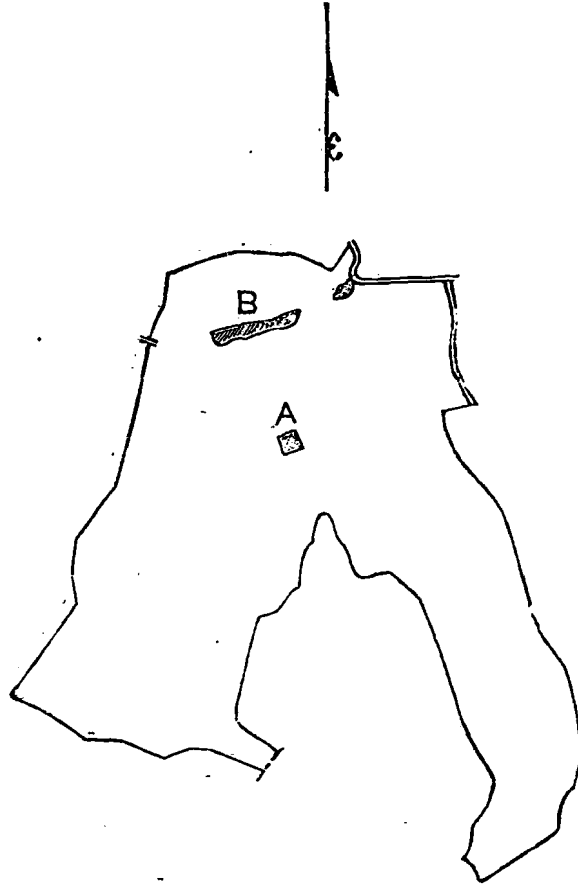
දකුණු පළාතෙහි අසීරි මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ මොරවක්කෝරලේ බෙන්ගමුව සහ ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙන්නෙන අක්කරයක් පමණ භූමිසාම්ප්‍රදාය ඇති මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ B අක්කරයෙන් පෙන්වන දොළ පන්දිරිස් ලේ පාල රත්නායකට අසීරි මාවත්තේ දෙවන සහ රුචි 1කුත් පර්චස් 15ක් පමණ භූමිසාම්ප්‍රදාය ඇති මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ A අක්කරයෙන් පෙන්වන කන්කානිගේ අන්දිරිස්ට අසීරි මාවත්තේගේගේ කොරවුවත් අන්තර, අක්කර 114කුත් රුචිස් 2ක් පමණ භූමිසාම්ප්‍රදාය ඇති මාවත්තේ ගේනවද, බතලුවත්තේ ගේනවද, මල්ලගහගේනවද, ගලුගේනවද, නිලුගේනවද මාසිම, ලකුරේත් කරවිලකන්දේගේ අප්පු සහ තවත් අග විසින් අසීරිවාසිකම් කිහිප ලිපිපතකටද, කිරිලපනේ සිට දම් පහලට සහ ගම්පහා පාරද; නැගෙනහිරෙන් කලුදිවලේ දොලද, ගම්මවිවාර්ගේ වන්තුවෙහෙදේට අසීරි බේරවාදෙහිගේ කුඹුරද, ගම්මවිවාර්ගේ කිරිගෙහෙදේ විසින් අසීරිවාසිකම් කිහිප කුගහකටද, ඩී. ඒ. ඇම්. ගුණවර්දන දම්පහල විදුන ආරච්චි විසින් අසීරිවාසිකම් කිහිප ඇටගහකටද; දකුණෙන් කන්කානන්ගේ බඩුනේට සහ තවත් අගට අසීරි පල්ලේ දෙහිගේ වන්තද, බාලසුර්ගේ අදිරිස්ට සහ තවත් අගට අසීරි එගොඩවත්තද, කන්කානන්ගේ අන්දිරිස්ට සහ තවත් අගට අසීරි නිලුගේගේ වන්තද, දොළ පන්දිරිස් ලේපාල රත්නායකට අසීරි උඩදෙහිකුඹුරද, බාලසුර්ගේ අදිරිස්ට අප්පුට සහ තවත් අගට අසීරි ගෙදර කුඹුරද, කන්කානන්ගේ සාමේල්ට සහ තවත් අගට අසීරි මල්ලගහවත්තද, කිරිල පනේ සිට බෙන්ගමුවට සහ ගම්පහා පාරද; බස්නාගුරෙන් ඩී. ඒ. ඇම්. ගුණවර්දන විසින් අසීරිවාසිකම් කිහිප අච්චාලිගේ දෙහිගේ ගේනද, එම අග විසින් අසීරිවාසිකම් කිහිප ගල්කන්දද, එම අග විසින් අසීරිවාසිකම් කිහිප කොලොල්ලගහ ගේනද සහ මෙකී සහර මාසිම හල තිබෙන ඉහතකී ඉඩම්වලට අසීරිවාසිකම් කියා සිටින ගම් නැතැත්තෙන් ඇතුළත මෙවන් පවත් ගෙවත් වම් 1898වේ ජූලි මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකට ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරලේවේ මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අසීරිවාසිකම් පෙන්වාසිටිනට කොරදෙනාත් වම් 1897ගේ නොමිලට එගේ ආඥාපණයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ ලේන් පැන්දි එවිස් සහ මට වම් 1897ගේ නොමිලට 1ගේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීමේ ප්‍රකාරයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවත් වම් 1898වේ බන්කෝබර් මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙහි දැන්වමි.

ජේ. පී. එච්ස්, ධානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනියා වම්ග.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆகஸ்டு-மீ-மீ-22 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாதத்தறை டிஸ்திரிக்டின் மொறவாக்கோற ஹையச்சேர்ந்த பென்கமுல என்னும் கிராமத்திலுள்ள மவத்தேகேன, பதளவத்தேகேன, மிள்ளக்ககேன, களேனகேன, திளகேகேன தொடர் சந்திரிஸ் ஷேபல மத்தையக்குடையது ஏறக்குறைய 1 ஏக்கர் (A) மவத்தேகேனியும் கன் காணிகே அந்திரிஸ்யுடையது ஏறக்குறைய 1 ஆட் 15 பர்சென் (B) மாவத்தேகேன கொறடுவும் தவிர யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தொடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் ஏறக்குறைய 116 ஏக்கர் 2 ஆட் விஸ்தாரமுள்ளது :—  
எல்லா, வடக்குக்கு-கரிவிளகத்தேகே அப்பும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் ளியன்கககேன, கிரிளப விஸ்தரந்த தம்பகளக்குபோகும் கம்பபாபாதை; கிழக்குக்கு-களதியவளேதொல, கம்மச்சாரிகே வத்துணேதேயு டையது பெறவாதெனியேகும்புர, கம்மச்சாரிகே கிரிணேதே உரித்துச்சொல்லும் ளுககககேன, தம்பகலவிதான ஆராச்சியார் டி. எ. எம். குணவந்தன உரித்துச்சொல்லும் எடம்பககேன; தெற்குக்கு-கங்காணன்கே பபுனே வும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பள்ளேதெனியவத்த, பாளசூரிகே அதிரியலும் சிலபேர்களுக்குமுடையது எகொட

வத்த கங்கான்கே அந்திரிசம் சிலபேர்களுக்குமுடையது திளகேகேனேவத்த, தொன் சந்திரிஸ் ஸேபால மத்தூ யக்ககுடையது உட்தெனியகும்புர, பாளஞ்சிகே அந்திரியன்அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கெதற்கும்புர, கங்கான்கே ஸாமெனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது யிள்ளகசுவத்த, கிரிளபனிவிருந்து பென்கமுவக்குபோதும் கம்ஸபாபாபாதை ; மேற்குக்கு-டி. எ. எம். குளவந்தன உரித்துச்சொல்லும் அலுகையெனியேகேன, மேற்சொ ல்லியவன் உரித்துச்சொல்லும் கள்கந்த, மேற்சொல்லியவன் உரித்துச்சொல்லும் தொளொள்ககேன. இந்த எல்லைகளுக்குள்உட்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலுயிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத் தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந் தால் 1897 ம் வரு-த்து 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆசிய நான் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் சொடுத்திருக்கும் தத்தவத்தைக் கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு ஜ பசுமாதம் 22 ந் திகதி என் னை யொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆசனமென்று வெனியரங்கப்படுத் துவேன்.

ஜே. பீ. லுவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



Lot 159 in Sheet No. O  $\frac{15}{3, 4, 11, 12}$

Containing in extent 116a. 2r. 0p.

Surveyor-General's Office,  
Colombo, May 10, 1898.

P. D. WARREN,  
Assistant Surveyor-General.